

## KÖVETELMÉNYRENDSZER

<b>Semmelweis Egyetem Általános Orvostudományi Kar Szaknyelvi Intézet – orvos osztatlan képzés</b> <b>A gesztorintézet (és az esetleges közreműködő intézetek) megnevezése: -</b>			
<b>A tárgy neve:</b> Olasz Szaknyelv III. <b>Angol nyelven:</b> Italian for Medicine III. <b>Német nyelven:</b> Medizinische Fachsprache Italienisch III. <b>Kreditértéke: 2</b> <b>Szemeszter:</b> (amelyben a mintatanterv szerint történik a tantárgy oktatása)			
<b>Heti összóraszám:</b> 2 (1x90 perc )	<b>előadás:</b>	<b>gyakorlat:</b>	<b>szeminárium: 28</b>
<b>Tantárgy típusa:</b> kötelező      kötelezően választható <u>szabadon választható</u> (KÉRJÜK A MEGFELELŐT ALÁHÚZNI!)			
<b>Tanév:</b> 2023/24			
<b>Kötelezően- vagy szabadon választható tantárgy esetén a képzés nyelve:</b> magyar			
<b>Tantárgy kódja:</b> AOSNYE932_3M (Új tárgy esetén Dékáni Hivatal tölti ki, jóváhagyást követően)			
<b>Tantárgyfelelős neve:</b> Dr. habil. Fogarasi Katalin <b>Munkahelye, telefonos elérhetősége:</b> Szaknyelvi Intézet, 1094 Budapest, Ferenc tér 15. tel: +36-20-670-1330 <b>Beosztása:</b> igazgató <b>Habilitációjának kelte és száma:</b> 2023.02.06      11/2023/habil.			
<b>A tantárgy oktatásának célkitűzése, helye az orvosképzés kurrikulumában:</b> Az Olasz Szaknyelv III. tantárgy egyes specifikus orvosi szakterületeken előforduló szakmai szituációkba vezeti be a hallgatókat, valamint betekintést nyújt az egyes invazív eljárásokkal kapcsolatos betegájékoztató és dokumentáció szakszókincsébe. A tantárgy autentikus szaknyelvi beszédaktusokra, szakszövegekre és szaknyelvi dokumentációra épül. Célja, hogy minimálisan B1 szintről indulva juttassa el a hallgatókat a szaknyelvi kommunikációs szintre, megalapozza és elmélyítse a hallgatók szaknyelvi ismereteit.			
<b>A tárgy oktatásának helye (előadóterem, szemináriumi helyiség, stb. címe):</b> 1094 Budapest, Ferenc tér 15.			
<b>A tárgy sikeres elvégzése milyen kompetenciák megszerzését eredményezi:</b> Olasz nyelven a hallgató képes szaknyelvi ismereteivel anamnéziszfelvételére, differenciál-diagnosztikailag releváns betegkérdezésre, invazív eljárásokról betegájékoztatóra, referálásra, műtéti felkészítésre szaknyelvi kommunikációs(B1+) szinten.			
<b>Főbb tartalmi csomópontok:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• a szem leggyakoribb betegségei</li><li>• fül-orr-gégészeti betegségek</li><li>• bőrgyógyászati betegségek</li><li>• szexuális úton terjedő betegségek</li></ul>			

- endokrin betegségek
- pszichiátriai betegségek
- onkológiai betegségek
- hasi sebészet
- ortopédia betegségek

#### **A kurzus elvégzése után a hallgató**

- ismeri az orvosi szaknyelvet
- ismeri a különböző szervrendszeri betegségek specifikus anamnézis kérdéseit,
- ismeri betegtájékoztató, vizsgálatok leírásának szaknyelvi elemeit célnyelven nyelven
- ismeri a műtéti felkészítés, utógondozás szakszókincsét
- ismeri a célnyelvi szaknyelv nyelvi struktúráját
- ismeri a szaknyelvi kifejezések igényes, félreérthetetlen megfogalmazását
  
- képes az orvosi szaknyelv értő átadására betegek számára
- képes orvos-beteg illetve orvos – egészségügyi szakember szituációban eltérő regisztereket használni
- képes diagnózisközlésre célnyelven
- képes betegnek tanácsot adni, sebészeti eljárás lépéseit ismertetni
- a mindennapi életben, a páciensekkel szemben fontosnak tartja a számukra is érthető kommunikációt, a szakkifejezések elmagyarázását
- hatékonyan közreműködik a szakmai kommunikációban

#### **A tantárgy felvételéhez, illetve elsajátításához szükséges előtanulmányi feltétel(ek) :-**

#### **Több féléves tárgy esetén a párhuzamos felvétel lehetőségére, illetve engedélyezésének feltételeire vonatkozó álláspont:-**

#### **A kurzus megindításának hallgatói létszámfeltételei (minimum, maximum), a hallgatók kiválasztásának módja: : minimum 7 fő, maximum: 20 fő**

Bármely hallgató szabadon felveheti a kurzust.

#### **A tárgy részletes tematikája:**

##### **A tantárgy oktatásában résztvevő(k) neve(i):**

Pujcsék Adél  
Dr. Ligeti Judit  
Éry Anna

##### **Hét:                      Tematika**

1. Ismerkedés, egyetemi tanulmányok, tantárgyak, szakterületek  
Készség: általános adatfelvétel, eligazodás az orvosi szakterületeken
2. A szem részei, leggyakoribb betegségei (rövidlátás, távollátás, hályogok, stb.), tüneteik és kezelésük. A magas vérnyomás és a cukorbetegség okozta szembetegségek  
Készség: szemészeti anamnéziszfelvétel, betegkikérdezés, tanácsadás
3. Fül-orr-gégészeti betegségek, tüneteik és kezelésük  
Készség: fül-orr-gégészeti anamnéziszfelvétel, betegtájékoztató
4. Bőrgyógyászati betegségek, tünetek és kezelésük. Allergiavizsgálat  
Készség: bőrgyógyászati anamnéziszfelvétel, betegtájékoztató
5. Fertőző betegségek. Szexuális úton és vérrel terjedő betegségek  
Készség: Infektológiai anamnéziszfelvétel, betegtájékoztató
6. Endokrin betegségek  
Készség: endokrinológiai anamnéziszfelvétel, betegtájékoztató
7. Számonkérés. Prezentációk és referátumok
8. Pszichiátriai betegségek, tüneteik és kezelésük  
Készség: pszichiátriai anamnéziszfelvétel, betegtájékoztató

<p>9. Onkológiai betegségek, tüneteik és kezelésük Készség: onkológia anamnézisérvétel, betegtájékoztató</p> <p>10. Onkológiai betegségek sebészeti kezelése. Szövetteni vizsgálat Készség: felkészítés a műtétre, utógondozás, eredményközlés</p> <p>11. Hasi sebészet, Sebészeti beavatkozások, eszközök Készség: felkészítés a műtétre, tanácsadás</p> <p>12. Ortopédia betegségek, kezelésük és ortopédiai sebészet Készség: anamnézisérvétel, felkészítés a műtétre, betegtájékoztató, tanácsadás</p> <p>13. Számonkérés. Prezentációk és referátumok</p> <p>14. Félévzárás, a félév értékelése</p>
<p><b>Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tárgyak egyaránt!). A tematikák lehetséges átfedései: -</b></p>
<p><b>A foglalkozásokon való részvétel követelményei és a távolmaradás pótlásának lehetősége, az igazolás módja a foglalkozásokról való távollét esetén:</b></p> <p>Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló</p> <p>A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>A megszerzett ismeretek ellenőrzésének módja a szorgalmi időszakban:</b> (beszámolók, zárthelyi dolgozat száma témaköre és időpontja, értékelésbe beszámításuk módja, pótlásuk és javításuk lehetősége)</p> <p>Zárthelyi dolgozat: 7. hét Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban</p> <p>A hallgatói teljesítmény értékelése: 90 – 100% = jeles (5) 76 – 89% = jó (4) 61 – 74% = közepes (3) 50 – 59% = elégséges (2) 0 – 49% = elégtelen (1)</p>
<p><b>A hallgató egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, ezek leadási határideje:-</b></p>
<p><b>A félév aláírásának feltételei:</b> Részvétel az írásbeli zárthelyin és a szóbeli beszámolón, valamint részvétel az órákon. Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló</p> <p>A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>A számonkérés típusa (szigorlat, kollokvium, gyakorlati jegy, háromfokozatú gyakorlati jegy vagy nincs vizsga):</b> Zárthelyi dolgozat: 7. hét Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban</p>

A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. AA félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegyben.

A hallgatói teljesítmény értékelése:

90 – 100% = jeles (5)

76 – 89% = jó (4)

61 – 74% = közepes (3)

50 – 59% = elégséges (2)

0 – 49% = elégtelen (1)

**Vizsgakövetelmények: -**

*(tételsor, tesztvizsga témakörei, kötelezően elvárt paraméterek, ábrák, fogalmak, számítások listája, gyakorlati készségek)*

**Az érdemjegy kialakításának módja és típusa:**

Zárthelyi dolgozat: 7.

Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag

Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga

Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban

A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegyben.

A hallgatói teljesítmény értékelése:

90 – 100% = jeles (5)

76 – 89% = jó (4)

61 – 74% = közepes (3)

50 – 59% = elégséges (2)

0 – 49% = elégtelen (1)

**A tananyag elsajátításához, a tanulmányi teljesítmény értékelések teljesítéséhez szükséges ismeretek megszerzéséhez felhasználható alapvető jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom listája, pontosan kijelölve, mely részük ismerete melyik követelmény elsajátításához szükséges (pl. tételenkénti bontásban), a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszközök, tanulmányi segédanyagok:**

A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett, autentikus orvosi dokumentációt tartalmazó tananyag, moodle tananyagok, online tananyagok

**A tárgyat meghirdető habilitált oktató (tantárgyfelelős) aláírása:**

**A gesztorintézet igazgatójának aláírása:**

**Beadás dátuma:2023-04-30**